

**CEDD**

N° 91  
Juillet-Août 2004

Belgique-België  
PP  
1000 Bruxelles 1  
1/1802

# A feuille T

Feuille d'information mensuel de la Coordination des Ecoles de Devoirs de Bruxelles

Rue d'Alost 7 - 1000 Bruxelles  
Tél: 02/213 37 06 - Fax: 02/213 37 01  
E-mail: [cedd\\_bxl@yahoo.fr](mailto:cedd_bxl@yahoo.fr)

Bureau de dépôt Bruxelles 1

## **Bonnes vacances ...**



Action Jeunesse du CPAS - Une journée à la mer - Août 2003 - Photo: Philippe Jeuniaux.

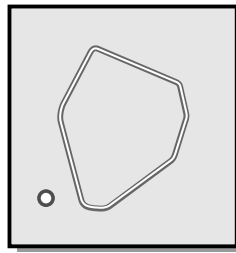
Et oui, l'été est arrivé, enfin ou déjà, selon les projets et les âges, toujours est-il que pour les Écoles de devoirs, les mois de juillet et août signifient autant les vacances que les projets ou encore le rattrapage.

Comme vous pourrez le voir dans les pages qui suivent, le programme est chargé, visites, activités, découvertes..., mais aussi, les rattrapages pour les jeunes qui auront la triste chance de poursuivre leur apprentissage pendant l'été.

Cette année, nous avons été particulièrement attentifs aux associations qui proposent des cours de français pour les primo-arrivants, mais vous verrez qu'elles ne sont pas nombreuses.

Avec, ce numéro d'A feuille T, nous joignons également un diptyque de présentation de notre prochain cycle de formation pour les animateurs d'EDD.

Bon travail, bonnes vacances et à bientôt.



## ANDERLECHT

LES AMIS DE L'ETINCELLE  
Rue des Vétérinaires 11  
1070 Bruxelles  
Tél.: 02 522 64 01  
Personnes de contact:  
Salem ABBES et Myriam JOLY

Rattrapage scolaire

Public  
Pour jeunes de l'enseignement secondaire inférieur, habitant Anderlecht ou autres communes. Il y a 20 places

Matières  
Matières de l'enseignement secondaire inférieur

Programme & horaires  
Du 01/08 au 31/08 inclus, de 12h à 18h

Conditions & inscriptions  
Téléphoner pour rendez-vous  
Horaires à convenir avec le jeune au moment de l'inscription  
Apporter l'ensemble des documents nécessaires (cours, manuels,...)

## AVICENNE



Rue du Chimiste 33  
1070 Bruxelles  
Tél./fax: 02 521 00 30  
Courriel: avicenne@tiscali.be  
Personne de contact:  
Jean-Luc MICHIELS

Rattrapage scolaire

Public  
Jeunes de l'enseignement secondaire inférieur

Matières

Toutes les matières de l'enseignement secondaire inférieur

Programme

Du 16 août au 31 août,  
du lundi au samedi, de 14h à 18h

Conditions

Inscriptions sur place avec accord parental obligatoire

Se munir d'une vignette de mutuelle

PAF: gratuit

Autres activités

Ateliers photos, vidéo, musique, décoration, cuisine...

Activités culturelles et récréatives: excursions, cinéma, musée...

Activités sportives

Durant les mois de juillet et août.

Renseignements auprès de Azzouz

CENTRE DE JEUNES  
de la Maison des Enfants  
Rue Van Lint 29  
1070 Bruxelles  
Tél.: 02 527 15 73  
Courriel:  
ahmed@cdjanderlecht.be  
Personne de contact:  
Ahmed HADJ MEHEND

Rattrapage scolaire

Public

Jeunes de l'enseignement secondaire inférieur et supérieur

Matières

Toutes les matières de l'enseignement secondaire, excepté le latin

Uniquement révision en vue présentation examens de passage

Programme

Du 23 août au 2 septembre, de 13h à 18h

Conditions

Inscriptions à partir du 15/06/04 jusqu'au 30/06/04 de 16h à 18h et du 02/08 au 27/08/04 de 13h à 18h

Présence d'un des parents lors de la première inscription + vignette mutuelle

PAF: gratuit

Camp

Séjour à Virton au Centre Arc-En-Ciel

Du 10/08 au 20/08 inclus

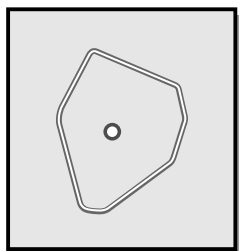
PAF: 60 euro

UNION DES LOCATAIRES  
D'ANDERLECHT  
en collaboration avec le Service  
Prévention  
Chaussée de Mons 291  
1070 Bruxelles  
Tél.: 02 520 21 29  
Fax: 02 522 46 15  
Personnes de contact  
Samira & Laure

#### Programme d'activités

Musée des enfants, descente de la Lesse,  
bowling, piscine, labyrinthe, musée des  
sciences naturelles, parc de Loisirs...

Programme détaillé & inscriptions  
Inscription préalable obligatoire  
Priorité aux enfants des Goujons  
Auprès de l'association



## BRUXELLES

ANTENNE SOCIALE DU BEGUINAGE  
Action Jeunesse du CPAS de  
Bruxelles  
En collaboration avec Don Bosco -  
Télé Services  
Rue de l'Infirmier 4  
1000 Bruxelles  
Tél.: 02 211 02 84  
Courriel:  
actionjeunessebeguinage@  
cpasbru.irisnet.be  
Personnes de contact:  
les membres de l'équipe

#### Rattrapage scolaire

Public  
20 jeunes du secondaire inférieur et  
supérieur  
Matières  
Français, sciences, mathématiques,  
néerlandais, anglais

Programme  
Du 16 au 31 août, du lundi au vendredi de  
9h30 à 12h et de 13h à 18h  
Conditions  
Habiter dans le quartier du Béguinage  
(c'est une obligation)  
Gratuit, mais une caution de 10 €  
récupérable (si rendez-vous respecté ou  
absence signalée) est demandée.  
Inscription préalable en se rendant sur  
place avant le 10/08.

#### Autres activités

Diverses sorties seront proposées du 05/07  
au 22/07 autour du thème de la nature.  
(et à partir du 16/08 à Don Bosco)

ANTENNE SOCIALE NORD-EST  
Action Jeunesse  
du CPAS de Bruxelles  
Rue de Gravelines 22  
1000 Bruxelles  
Tél.: 02 282 48 90  
Courriel:  
caudebeau@cpasbru.irisnet.be  
Personne de contact:  
Chantal AUDEBEAU

#### Rattrapage scolaire individuel

Public  
Enfants de 6 à 12 ans  
Matières  
Toutes matières du primaire  
Programme  
Durant le mois de juillet  
Sur rendez-vous  
Conditions  
Habiter dans le quartier (c'est une  
obligation). Gratuit

CENTRE COMETE  
Rue de Bodeghem 16-18  
1000 Bruxelles  
Tél.: 02 513 85 07  
Courriel:  
centrecomete@skynet.be  
Personnes de contact  
Jean PONCELET &  
Adia WANTIER

#### Aide scolaire

Public  
Enfants d'école primaire et jeunes du  
secondaire inférieur & supérieur

Matières  
Toutes matières  
Programme  
Du 17 au 27 août, entre 10h et 17h  
Condition  
PAF: gratuit

#### CLUB DE JEUNESSE asbl



Rue des Tanneurs 178  
1000 Bruxelles  
Tél.: 02 511 08 46

Personnes de contact:  
Anne de Roubaix  
Antonio (pour les inscriptions)

#### Rattrapage scolaire

Public  
Jeunes de l'enseignement secondaire  
inférieur & supérieur  
Accès prioritaire

1. aux jeunes membres de l'association
2. aux jeunes du quartier des Marolles et  
alentours

Matières  
Matières de l'enseignement général  
Programme et horaire  
Dernière quinzaine du mois d'août - du  
lundi 16 au vendredi 27 - de 17h à 20h  
Condition  
Gratuit  
Prendre rendez-vous par téléphone ou sur  
place.

CENTRE TEFO  
Boulevard du Midi 58  
1000 Bruxelles  
Tél.: 02 502 97 73  
Courriel: aazeebal@yahoo.fr  
Personne de contact  
Assia AZEEBAL

#### Activités

Public  
Enfants à partir de 6 ans  
Activités  
Du 19 au 23 juillet  
Visites, excursions, activités récréatives et  
sportives

## Conditions

Inscription préalable

PAF: 3 euro/jour - 12.50 euro/semaine

### MAISON DE JEUNES "88"



Rue Haute 88 - 1000 Bruxelles

Tél.: 02 511 47 96

Courriel: cjle88@hotmail.com

Personne de contact

Eva BIRINYI

### Rattrapage scolaire

## Public

Les jeunes élèves de l'enseignement secondaire inférieur et supérieur du général, technique ou professionnel qui ont des examens de passage et rencontrent des difficultés de préparation, de compréhension ou d'étude de leurs examens

## Matières

Français, néerlandais, anglais, allemand, physique, chimie, biologie, mathématiques, histoire, géographie

## Programme

Du lundi 16 août au vendredi 20 août, de 13h à 17h

Du lundi 23 août au vendredi 27 août de 13h à 17h

Les 30 & 31 août: séances d'orientation scolaire de 13h à 17h, sur rendez-vous

## Conditions

Toutes les inscriptions sont gratuites et ouvertes à tous les élèves

Toutefois, l'inscription est obligatoire avant ou en cours de période

Renseignements & inscriptions par téléphone au 02 511 47 96

### Autres activités

Du 16/08 au 20/08, de 11h à 16h, stage vidéo

Du 23/08 au 27/08, de 11h à 17h, activités sportives

### MAISON DE JEUNES L'AVENIR

Avenue de l'Héliport 33-35 bte 15

1000 Bruxelles

Tél./fax: 02 201 11 00

Personne de contact : Mohamed SAM

## Rattrapage scolaire

## Public

Jeunes de l'enseignement secondaire inférieur

## Matières

Toutes matières

## Programme

Du mardi 24 août au mardi 31 août de 12h à 18h

## Condition

Inscription préalable

### ANTENNE SOCIALE NOH

Action Jeunesse du CPAS de Bruxelles

Avenue de Versailles 144

1120 Bruxelles

Tél.: 02 263 00 80

Personnes de contact:

Mme BECKX & Mme TITEUX

### Rattrapages scolaires

## Public

Jeunes de l'enseignement secondaire inférieur et supérieur

Maximum 10 jeunes/tranche-horaire

## Matières

Selon la demande de l'étudiant

Mathématiques, sciences, anglais, néerlandais, français,...

## Programme

Du 16 au 20 août, 13h-15h & 15h-17h

Du 23 au 26 août, 13h-15h & 15h-17h

Du 30 au 31 août, 13h-15h & 15h-17h

## Conditions

Habiter dans le territoire de Neder over Hembeek ou Laeken (c'est une obligation)

PAF: 6 euro/semaine

Inscription avant le 16/08/2004

### Autres activités

## Public

Enfants de 6 à 12 ans

## Programme activités

Du 02/08 au 04/08: multisport

Le 05/08: village du Monde à Mons

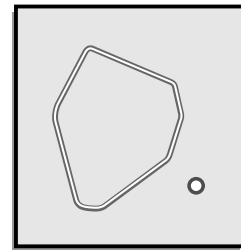
Le 09/08: Bloso, VTT

Du 10/08 au 13/08: parcours créatifs du Musée des Beaux Arts

Le 19/08: Chevetogne

Le 24/08: Ferme pédagogique de Nizelles

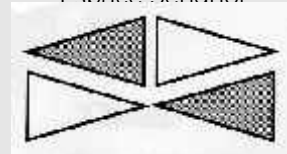
Le 31/08: Knokke, vélo



# ETTERBEEK

### CENTRE CULTUREL D'ETTERBEEK

Espace Senghor



Avenue du Maelbeek 18

1040 Bruxelles

Tél.: 02 230 31 40

Courriel:

espace.senghor@chello.be

Personne de contact:

Bouchra CHAFIK

Aucun rattrapage scolaire n'est organisé en été.

## Public

Enfants de 6 à 12 ans.

## Animations

Sports: VTT, rollers, escalade, natation, mini-foot, basket-ball, volley ball, bowling

Jeux: chasse au trésor, jeu de piste à thèmes différents

Ateliers: bricolages, danses, cuisine

Sorties: Bois des Rêves, Huizingen, Diest, parc animalier Planckendaël, parc de loisirs de Ster, Hofstade,....

Ces animations se dérouleront tous les lundis, mardis, mercredis et jeudi de 13h à 18h

## Excursions

Centre social de délasserment à Marcinelle, Euro Space Center, Centre sportif de Londerzeel et de Wetteren, parc scientifique Earth Explorer, Boudewijnpark, paradiso, mer, Netepark

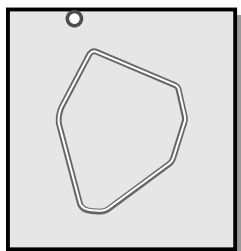
Tous les vendredis du mois de juillet et août

De 9h30 à 18h

## CINEVACANCES

Espace Senghor  
Chaussée de Wavre 366  
Les 01/07, 15/07, 05/08 et 19/08/04  
A 14 heures

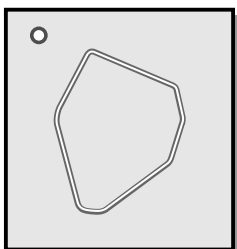
Le programme détaillé peut être obtenu en se rendant ou en téléphonant au Centre Culturel



## JETTE

CENTRE D'ENTRAI DE DE JETTE  
Rue Werrie 11  
1090 Bruxelles  
Tél.: 02 428 90 56  
Fax: 02 428 85 38  
Courriel: ce.jette@misc.irisnet.be  
Personne de contact:  
Paul van ZUYLEN

Public  
Enfants d'école primaire  
Programme & horaires  
Sur rendez-vous durant le mois d'août  
Conditions d'inscription  
Aucune

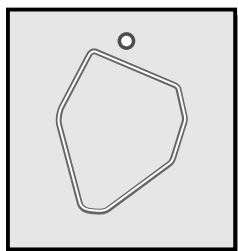


## KOEKELBERG

MAISON EN COULEURS  
Rue Herkoliers 61  
1081 Bruxelles  
Tél.: 02 414 03 81  
Personne de contact:  
Annick DE LOOSE

Rattrapage scolaire

Public  
Enfants et jeunes de 6 à 14 ans  
Matières  
Mathématiques, français, latin  
Programme  
Durant la deuxième quinzaine d'août  
Horaires à convenir au moment du rendez-vous  
Condition  
Inscription préalable



## LAEKEN

ENFANT D'B'ABORD  
Rue Gustave Schildknecht 29-31  
1020 Bruxelles  
Tél.: 02 424 29 22 - 02 424 29 20  
Courriel: asbl-enfantdbabord@swing.be  
Personne de contact:  
Gisèle ALLARD

Rattrapage scolaire

Public  
35 enfants d'école primaire et du secondaire inférieur  
Matières  
Toutes matières confondues  
Programme & horaires  
Révision des cours pour lesquels l'enfant éprouve des difficultés  
Les cours seront donnés en français et en néerlandais  
Du 12 juillet au 23 juillet inclus (sauf 21/07) de 9h30 à 17h  
Conditions  
Inscription au plus tard le 30 juin  
Tél aux heures de bureau au 02 424 29 22  
Priorité aux enfants fréquentant déjà l'école de devoirs  
PAF: 7.50 euro/matinée, 60 euro/9 jours  
Remarque  
Reprise de l'école de devoirs en septembre, inscription dès maintenant (places limitées)

## Autres activités

Dessin/peinture - arts plastiques - danses hip-hop et autres - jeux d'intérieur & d'extérieur, fabrication de jeux de société - percussions & fabrication d'instruments - sortie piscine - sports divers - chorale

Conditions  
Inscription préalable  
PAF: 67 euro/semaine.  
45 euro à partir du deuxième enfant d'une même famille

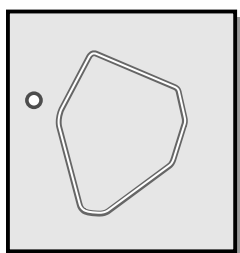
## GRUPE D'ENTRAI DE SCOLAIRE DE LAEKEN



Place Willems 10  
1020 Bruxelles  
Tél.: 02 428 25 46 - 0472 29 85 49  
Personne de contact:  
Emilio DANERO

Rattrapage scolaire

Public  
Jeunes du secondaire  
120 participants maximum entre 12 et 25 ans  
Matières  
Toutes matières de l'enseignement général: français, néerlandais, anglais, mathématiques, sciences (chimie, physique, géographie, étude du milieu, biologie, ...), comptabilité, ...  
Programme  
Préparation des examens de passage: programme sur rendez-vous  
Inscription du 05 au 16 juillet  
Rattrapages du 16 au 31 août  
Conditions  
Inscription préalable  
Priorité aux jeunes habitant le quartier de la place Willems ou inscrits dans une école de Laeken  
PAF: 10 euro pour l'année



# MOLENBEEK

ABEF  
ASSOCIATION BRUXELLOISE  
D'ENTRAIDE ET DE FORMATION  
Chaussée de Gand 14  
1080 Bruxelles  
Tél.: 0478 50 47 58  
Fax : 02 282 86 25  
Courriel: houberrri@yahoo.fr  
Personne de contact:  
Houria OUBERRI

## Rattrapage scolaire

### Public

Pour 50 jeunes du secondaire inférieur ou supérieur

### Matières

Toutes matières : mathématiques, physique, chimie, biologie, géographie, histoire, français, néerlandais, anglais, économie, droit et informatique

### Programme

Soutien scolaire (aide individuelle) durant la dernière quinzaine du mois d'août.

Soutien scolaire pour les étudiants de 1ère candidature (uniquement les matières scientifiques)

Les lundis, mardis, mercredis, jeudis et vendredis

Heures à convenir au moment de l'inscription

### Conditions d'inscription

Téléphoner pour rendez-vous d'inscription entre le 25 juin et le 15 juillet 2004.

Inscription avec présence d'un adulte obligatoire pour les jeunes de moins de 15 ans.

Un formulaire d'inscription est disponible sur demande au 0478 50 47 58

PAF: 12 euro/mois à raison de 2 heures par jour - quel que soit le nombre de matières sollicitées

Les candidats doivent être domiciliés dans l'une des communes de la Région Bruxelloise.

## Régression des tarifs en fonction du nombre d'enfants inscrits/même famille

MAISON D'ENTRAIDE POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL (MEDES)



104 Rue Le Lorrain  
1080 Bruxelles  
Tél.: 02 411 41 19 -  
0499 42 82 54  
Courriel: medeasbl@yahoo.fr  
Personne de contact  
Karel MAKOBO

## Rattrapage scolaire

### Public

Jeunes de l'enseignement secondaire

### Matières

Français, histoire, géographie, mathématiques, physique, sciences

### Programme & horaires

Tout le mois d'août, les mardis, mercredis & jeudis, de 10h à 12h et de 14h à 16h

### Condition

Gratuit

LA PORTE VERTE  
Rue Haeck 59  
1080 Bruxelles  
Téléphone: 02 426 57 92  
Courriel:  
porte.verte.groene.poort@pi.be  
Personnes de contact:  
Patrick SERRIEN, Fatima BENHALLAK  
& Vanessa LEDUC

## Rattrapage scolaire et apprentissage du français langue étrangère

### Public

Enfants de 6 à 12 ans

Enfants primo-arrivants

Maximum 25 enfants/activité

### Matières

Mathématiques, français, éveil

### Programme

Trois dernières semaines de juillet et trois premières semaines du mois d'août

Les mardis et jeudis de 9h30 à 11h30

## Autre activité

Les lundis, mardis et jeudis, sorties d'une demi-journée

Les mercredis et vendredis, sorties d'une journée

### Conditions d'inscription

Inscription faite par un des parents sur place avec photo de l'enfant + vignette + copie de la carte d'identité

Au moment de l'inscription, remise du programme d'activités et des modalités pratiques et horaires liées à chaque activité

SAMPA  
Avenue Jean Dubrucq 82  
1080 Bruxelles  
Téléphone: 02 422 06 11  
Fax: 02 422 06 66  
Courriel: kim\_sampa@hotmail.com  
Personne de contact  
Kim HUYNK

## Apprentissage du français langue étrangère

### Public

Enfants et adolescents primo-arrivants scolarisés à Molenbeek et/ou résidant à Molenbeek.

### Programme & horaires

Du 02 au 27 août

Les lundis et jeudis de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 16h30

Les mardis et vendredis de 9h30 à 12h30 et de 16h30

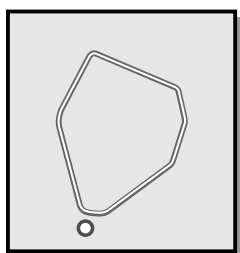
### Inscription

Modules d'été

Du 26 au 29 juillet, de 10h à 12h et de 14h à 16h

Un parent accompagnera l'enfant ou l'adolescent pour l'inscription





## SAINT-GILLES

ASSOCIATION DES PARENTS  
SAINT-GILLOIS  
Rue Vanderschrick 71  
1060 Bruxelles  
Tél.: 02 539 32 68  
Courriel: apsgasbl@hotmail.com

### Activités

Public  
Jeunes de 12 à 18 ans  
Activités  
Excursions, visites, sorties  
Du 05 au 30 juillet  
Renseignements & inscription  
Après de l'association

MAISON DE JEUNES LE BAZAR  
Avenue Jean Volders 12  
1060 Bruxelles  
Tél.: 02 539 38 31

### Activités

Public  
Enfants de 6 à 12 ans  
Jeunes de 12 à 26 ans  
Activités  
Sorties culturelles et sportives  
Programme  
Du 1er au 30 juillet  
Renseignements & inscription  
Après de l'association

CENTRE FAMILIAL  
BELGO-IMMIGRES



Rue de l'Eglise 59  
1060 Bruxelles  
Tél.: 02 537 28 00  
Courriel: cfbi.asbl@belgacom.net  
Personne de contact:  
Karin ZÄHNER

### Apprentissage intensif du français langue étrangère

Public  
Enfants de 6 à 12 ans  
Adolescents de 13 à 18 ans  
Programme & horaires  
Lundi, mardi, jeudi & vendredi de 9h30 à 12h

#### Autres activités

##### Enfants de 6 à 12 ans

Activités culturelles et sportives:  
olympiade, jeux de pistes, natation, chasse  
au trésor, fresque, jeux en forêt, escalade,  
rollers, grande fête de fin de vacances

Lundi, mardi, jeudi & vendredi de 13 à 17h  
Excursion le mercredi de 9h à 18h: mer &  
dunes, vélo, parcours dans les arbres,  
Venise du Nord,

Garderie entre 12 et 13 heures

##### Adolescents

Activités culturelles et sportives: natation,  
spectacle, vélo, escalade, olympiades,  
atelier digerdoo, jeux au parc, bowling,  
grande fête de fin de vacances

Lundi, mardi, jeudi & vendredi de 13 à 17h  
Excursions le mercredi de 9h à 18h:  
Oostende, Bruxelles les Bains, Kassel,  
labyrinthus

#### Conditions d'inscription

Cours de français: 10 euro/semaine

Activités: 15 euro / semaine

Français + activités: 20 euro/semaine

### CIFA

Rue de Moscou 30  
1060 Bruxelles  
Tél.: 02 538 54 08

### Rattrapage scolaire

Public  
Jeunes de l'enseignement secondaire  
Matières  
Toutes matières  
Programme & horaires  
Du 16 au 31 août  
Matinée, de 10h à 13, rattrapages  
Après-midi: ateliers informatiques +  
multisports

#### Autres activités

Public  
Jeunes  
Activités  
Visites, excursions thématiques liées à  
l'histoire et à l'art à Bruxelles, à la mer,  
dans les Ardennes  
Atelier percussions

### Programme & horaires

Du 1er au 15 août

Fête de clôture le 31 août

Renseignements & inscription

Par téléphone de 10h à 13h et de 14h à 18h30

Inscription sur place du 18 juin au 31 juillet  
de 10h à 13h et de 14h à 18h30

### FIJ



Rue Franz Gailliard 2  
1060 Bruxelles  
Tél.: 02 542 01 50  
02 542 01 55  
fij@brutele.be  
Personne de contact:  
Viviane DELHAGE

### Stage d'initiation à la création d'images numériques

Public  
Jeunes  
Programme  
En juillet et en août  
Dates et horaires à déterminer  
Renseignements & inscription  
Par téléphone, demander Viviane Delhage

### HISPANO-BELGA



Chaussée de Forest 246  
1060 Bruxelles  
Tél.: 02 539 19 39

### Programme primo-arrivants

Public  
Jeunes primo-arrivants de 12 à 18 ans  
Programme & horaires  
Accueil & orientation  
Accompagnement et suivi individuel  
Apprentissage du français du lundi au  
vendredi de 9h30 à 12h30  
Balades pour découvrir Bruxelles et son  
patrimoine  
Sorties et activités récréatives

Du 02 au 27 août

### Stage photo

Public  
Jeunes de 12 à 16 ans  
Programme & horaires  
Du 12 au 14 juillet  
Exposition le 28 juillet  
Renseignements & inscription  
Par téléphone auprès de l'association

QUEF

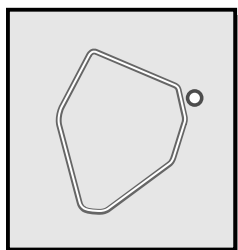


Rue de Hollande 74  
1060 Bruxelles  
Tél.: 02 538 86 48

Programme d'activités variées

Jeux d'extérieur et d'intérieur, cinéma, visites de musées, piscine, ateliers d'expression, atelier cuisine,...

Public  
Enfants de 6 à 14 ans  
Programme & horaires  
Première quinzaine de juillet et dernière quinzaine d'août  
De 9h à 16h30 (garderie jusqu'à 17h)  
Renseignements & inscription  
Par téléphone auprès de l'association



## SAINT-JOSSE

CENTRE PEDAGOGIQUE PAROLES

Rue du Moulin 86  
1210 Bruxelles  
Tél.: 02 219 46 30  
Personne de contact  
Jamila ACHAK

Rattrapage scolaire

Public  
Enfants et jeunes de l'enseignement

primaire, secondaire inférieur et secondaire supérieur

Matières  
Toutes matières  
Programme  
Du 20 au 31 août sur rendez-vous  
Conditions  
Inscription préalable

GROUPE CONTACT ET  
SENSIBILISATION



Rue de Liedekerke 134  
1210 Bruxelles  
Tél.: 02 219 97 40  
Courriel: gcs00@hotmail.com  
Personne de contact  
Ahmed TEMSAMANI

Rattrapage scolaire

Public  
10 participants maximum  
Enfants et jeunes de l'enseignement primaire, secondaire inférieur et secondaire général  
Matières  
Mathématique, français, chimie, physique, biologie  
Programme  
Juillet 2004  
Le mercredi & le vendredi de 15h à 18h  
Août 2004  
Les mardis, mercredis, jeudis & vendredis de 15h à 18h  
Conditions  
PAF: 2.50 euro  
Apporter: une vignette de mutuelle, photo, preuve de l'allocation familiale (pour les enfants de moins de 12 ans)

Autres activités

Ateliers: l'eau, danses, fabrication d'instruments de musique à eau, ateliers scientifiques  
Activités récréatives: plaine de jeux, natation, excursions, ballades, patins à roulettes  
Grande fête de fin de vacances  
PAF: variable selon activité (cf. renseignements auprès de l'association)

INSTITUT KURDE  
Rue Bonneels 16  
1210 Bruxelles  
Téléphone: 02 230 89 30  
Fax: 02 231 00 97  
Courriel: info@kurdinstitut.be  
Personne de contact  
Anne ROYER

Rattrapage scolaire

Pour 15 enfants du primaire et du secondaire inférieur  
Matières  
Français et mathématiques  
Inscriptions  
Sur rendez-vous par téléphone

asbl PROGRES  
Galerie Pacific 18-19  
1210 Bruxelles  
Tél.: 02 280 09 46 - 02 732 07 99  
Courriel:  
muradyan.levon@skynet.be  
Personne de contact  
Levon MURADYAN

Rattrapage scolaire

Enfants et jeunes de l'enseignement primaire/secondaire inférieur/secondaire supérieur  
Matières  
Français primo-arrivants  
Mathématique - Français - Néerlandais  
Programme et horaire  
Juillet et août 2004  
Condition  
Les inscriptions sont ouvertes à tous dans la limite des disponibilités  
Autres activités  
Divers ateliers créatifs, activités récréatives, activités sportives, sorties culturelles





SERVICE DE PREVENTION  
Avenue de l'Astronomie 12  
1210 Bruxelles  
Tél.: 02 220 25 21 ou 0477 79 35 64  
Personne de contact  
Jamila BOUHJAR

*Rattrapage scolaire*

Jeunes de l'enseignement secondaire de  
12 à 18 ans

Matières

Français, mathématiques, physique,  
chimie, anglais, néerlandais

Programme & horaires

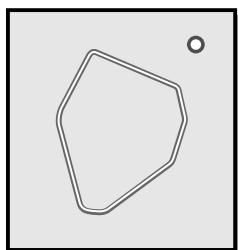
Du 16/08 au 20/08 - 9h à 12h & 13h à 17h

Du 23/08 au 27/08 - 9h à 12h & 13h à 17h

Conditions

Gratuit

Inscriptions sur place le jour même



# SCHAERBEEK

ENTRAI DE SCOLAIRE POGGE  
Rue Goossens 17  
1030 Bruxelles  
Téléphone: 02 215 83 33  
Courriel:  
klistovermeulen@hotmail.com  
Personnes de contact  
Amélie & Gui

*Rattrapage scolaire*

Public

Jeunes de l'enseignement secondaire  
inférieur et supérieur

Matières

Toutes matières

Programme & horaires

A convenir avec l'association

! L'association sera fermée du 21/07 au  
10/08!

Inscriptions

Tout jeune intéressé laisse son adresse par  
courriel

Les programmes seront envoyés au fur et à  
mesure

LA GERBE AMO



Rue Séverin 46  
1030 Bruxelles  
Tél.: 02 242 89 21  
Fax: 02 243 09 67  
Courriel: lagerbeamo@busmail.net  
Personne de contact  
Jacques SPIERKEL

*Rattrapage scolaire*

Public

8 participants maximum de l'enseignement  
primaire et de l'enseignement secondaire  
inférieur

Matières

Français, mathématiques et néerlandais

Programme et horaire

Du lundi 17 au mardi 31 août, du lundi au  
vendredi, de 13h30 à 17h30

Modalités d'inscription

Séances gratuites

S'inscrire sur place début juillet

Condition impérative pour participer aux  
séances: avoir ses cours en ordre

Remarque

Le local informatique est accessible pour la  
rédaction de travaux ou effectuer des  
recherches sur internet

BOUILLON DE CULTURES  
GROUPE D'ENTRAI DE SCOLAIRE  
En partenariat avec CTL-La Barricade,  
Espace 66 & Aurora



Rue Philomène 41  
1030 Bruxelles  
Tél.: 02 223 14 88  
Personne de contact:  
Dominique DAL

*Aide pour les examens  
de 2ème session*

Public

Jeunes de l'enseignement secondaire  
inférieur & supérieur et de l'enseignement  
supérieur ayant examens de passage,  
deuxième session ou travaux de vacances

Programme & horaires

Du 9 août au 27 août 2004

De 9h30 à 17h45, 4 périodes au choix:

. 9h30 11h

. 11h15 12h45

. 14h30 16h

. 16h 17h45

Conditions & inscription

PAF: 10 euro/semaine/période

Les inscriptions doivent être introduites au  
plus tard pour le 31 juillet

Dates & heures: de 10h à 12h et de 14h30 à  
17h

Toute demande d'inscription après ce délai  
ne pourra être acceptée

MAISON DE QUARTIER DE HELMET  
Square Riga 39  
1030 Bruxelles  
Tél.: 02 215 04 96  
Fax: 02 245 55 79  
Personnes de contact:  
Barbara & Ondine

*Rattrapage scolaire*

Soutien scolaire et rendez-vous individuels  
Uniquement la préparation des examens et  
travaux de vacances

Pas de remise à niveau

Public

Jeunes de l'enseignement secondaire  
inférieur & supérieur

Matières

Toutes les matières de l'enseignement  
secondaire sauf matières techniques très  
spécifiques (à évaluer au moment de  
l'inscription)

Approche d'une méthode de travail, plan,  
priorités, horaires...

Programme & horaires

Du lundi 17 août au mardi 31 août, du lundi  
au vendredi

Rattrapages de 9h30 à 12h30

Rendez-vous individuels: après-midi

Conditions d'inscription

Inscription sur rendez-vous et avec les  
parents à partir du 29 juin et sur place.

Apporter lors de l'inscription tous les  
documents utiles (cours, bulletin,...)

PAF: 12.50 euro/semaine

RASQUINET  
Rue Josaphat 174  
1030 Bruxelles  
Téléphone : 02 245 74 34  
Courriel: bureau@rasquinet.org  
Personnes de contact  
Stéphane ANTOINE &  
Valérie CHARAVEL

Public

Enfants de 6 à 12 ans

Rattrapages scolaires

Matières

Remédiation en lecture et compréhension  
de texte par le conte et l'expression écrite.

Activités

Initiation au multimédia (réalisation de  
reportages après visites et jeux de pistes à  
la découverte du patrimoine naturel et  
culturel de Belgique)

Construction d'une hutte en terre-paille  
dans le parc Rasquinet, diverses activités  
de contes et de calligraphie  
Camp

Programme & horaires

Du 19/07 au 31/07

Activités généralement entre 10h et 16h

Du 02/08/ au 06/08

Camp dans la région de Herve

Du 09/08 au 27/08

Activités parc Rasquinet

Conditions

Nous recevons les inscriptions jusqu'à ce  
que nous ayons atteint notre capacité  
d'accueil (8 enfants/animateur)

PAF

8 euro/semaine pour la remédiation

20 euro/camp

10 euro/construction hutte

+ PAF/fonction des visites effectuée

LA VOIX DES FEMMES



Rue de l'Alliance 18  
1210 Bruxelles

Tél.: 02 218 77 87

Fax: 02 219 60 85

Courriel:

lavoixdesfemmes@skynet.be

Personne de contact:

Alexandra HAYETTE

Rattrapage scolaire

Public

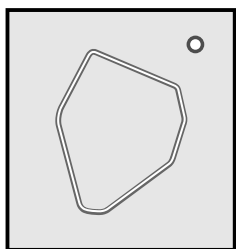
Pour 15 jeunes filles de l'enseignement  
secondaire

Matières

Mathématiques, français, géographie,  
anglais, histoire

Les séances sont planifiées sur rendez-  
vous

PAF : 10 euro (qui comprend l'inscription à  
l'école de devoirs pour la saison 2004-  
2005.



## WOLUWE SAINT-PIERRE

CONSEIL DE LA FAMILLE asbl

Rue Kelle 31

1150 Bruxelles

Tél.: 02 772 50 95

Personnes de contact:

Sylvie SONCK & Anne CEUPENS

Rattrapage scolaire

Public

5 enfants d'école primaire/jour

Matières

Rattrapages dans toutes matières

Programme & horaires

En juillet de 14h à 16h30.

Conditions

Inscription au plus tard le 30 juin.

Gratuit

Contactez une des personnes responsables  
au 02 772 50 95

Autres activités

Au chalet de l'amitié, dans le local "Club",  
de 9h à 16h

Accueil des enfants à partir de 8h30 jusque  
16h30.

Semaine du 01/07 au 09/07:

Olympiades - 7-15 ans

Semaine du 12/07 au 16/07:

L'eau dans tous ses états - 6-12 ans

Semaine du 09/08 au 13/08:

La nouvelle Academy - 11-16 ans

Semaine du 16/08 au 20/08:

Contes et musique d'Afrique - 6-12 ans

Semaine du 23/08 au 27/08:

Art Découvertes - 6-12 ans

Inscriptions

Obligatoire et à la semaine.

Rencontre obligatoire avec les parents.

Les jeudis et vendredis au local "Club" de  
16 à 19h à partir du 10/06

PAF:

- 20 euro/semaine complète pour les  
personnes habitant un logement social de  
la commune ou non

- 35 euro/semaine pour les autres  
personnes



# ÉCHEC à l'ÉCHEC

Comme chaque année, les Jeunesses Scientifiques proposent pendant l'été des séances de préparation aux examens de passage dans le cadre de son projet "Echec à l'Echec".

L'objectif est, dans les meilleures conditions pédagogiques possibles, de donner aux jeunes un coup de pouce pour préparer leurs examens de passage et combler quelques lacunes.

Les groupes (10 étudiants maximum par groupe), sont animés par un professeur qui proposera des applications de difficulté croissante, lors de 10 séances de 1h15'.

L'enseignement sera concret, dynamique et adapté aux problèmes de chacun, de la 6ème primaire à la fin du secondaire.

Les professeurs conseillent aux étudiants de se présenter aux ateliers avec leurs cours en ordre et après avoir "revu" leurs matières et établi un bilan de leurs lacunes.

Attention :

Il s'agit ici d'activités organisées par les Jeunesses Scientifiques - et non par la CGE.

OU?

Du lundi 2 au vendredi 6 août et du lundi 9 au vendredi 13 août inclus

Auderghem : Athénée Royal - avenue du

Parc de Woluwé 25

Koekelberg : Athénée Royal - avenue de Berchem Ste Agathe 34

Du lundi 16 au vendredi 20 août et du lundi 23 au vendredi 27 août inclus

Auderghem : Athénée Royal - avenue du Parc de Woluwé 25

Bruxelles-Ville : lieu à préciser

Forest : Athénée Royal Andrée Thomas - avenue Reine Marie-Henriette 47

Ixelles : Athénée Communal Charles Janssens - Place de Londres 5

Jette : Athénée Royal - Avenue de Levis Mirepoix 100

Koekelberg : Athénée Royal - avenue de Berchem Ste Agathe 34

Woluwé-Saint-Pierre : ITSSEP - Avenue Salomé 2

PAF

65 euro/cycle de cours

Ce prix comprend les frais d'envoi des horaires par le secrétariat des Jeunesses Scientifiques.

En pratique : Si le choix porte sur les cours de physique et de chimie, le programme comprendra 1h15 de chaque matière chaque jour de la semaine et il en coûtera au participant 130 euro.

Attention :

1. Algèbre et géométrie sont deux cours différents (2 X 65 euro)

2. Le choix peut porter sur 4 branches différentes maximum.

HORAIRES

Les horaires sont établis en fonction du nombre d'étudiants inscrits, les cours se donnent le matin et se terminent au plus tard à 14h30.

L'horaire est envoyé par la poste la semaine qui précède le début des cours.

Si l'horaire n'est pas arrivé dans ces délais, les candidats sont invités à appeler le secrétariat entre 8.30 et 17 heures (02 537 03 25).

Aucun remboursement ne sera envisagé pour ce motif.

MATIERES

Pour les élèves de sixième primaire

Français (tout sauf orthographe)

Orthographe

Calcul

Néerlandais 1ère langue étrangère

Pour les élèves du secondaire

Français, orthographe, algèbre, géométrie et/ou trigonométrie, néerlandais 1ère langue étrangère, néerlandais 2ème langue étrangère, anglais 1ère langue étrangère, anglais 2ème langue étrangère, allemand, espagnol, physique, chimie générale, chimie organique, biologie (1), sciences économiques (2), grec (3), latin (4)

(1) cours uniquement organisés à Jette

(2) cours uniquement organisés à Bruxelles-Ville et Ixelles

## ABONNEZ-VOUS : 6,2 € / 1 an



Virement  
sur le compte  
**001-1917334-11**

**Renseignements:**

Véronique MARISSAL  
Tél.: 02 213 37 06



(3) cours uniquement organisés à Bruxelles-Ville

(4) cours uniquement organisés à Bruxelles-Ville, et Ixelles

#### MODALITES D'INSCRIPTION

Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au mercredi 4 août (*attention : jusqu'au 21 juillet pour la première quinzaine*) sans limitation du nombre d'inscrits.

Après ces dates, les inscriptions se feront en fonction des places disponibles.

Un bulletin d'inscription disponible au secrétariat doit être envoyé le plus rapidement possible par courrier (Echec à l'échec - Avenue du Parc 90 à 1060 Bruxelles), par fax (02/537.08.02) ou par internet ([www.jsb.be](http://www.jsb.be)).

Le paiement se fait par chèque barré ou virement (compte 001-2342238-55) avec en communication le nom de l'enfant, les cours et lieux choisis.

Attention, si le titulaire du compte ne porte pas le même nom que l'enfant!

L'inscription est enregistrée dès la réception du paiement.

L'accès aux cours ne se fera que sur base de cette preuve (*extrait de compte ou feuille d'horaire si celle-ci indique que tout est payé*).

A partir du 16 août (du 2 août pour la première quinzaine), toute inscription devra se faire sur place (à l'école choisie) auprès du responsable du centre, selon les places disponibles et avec un paiement en espèce.

Toute annulation sera faite par lettre au secrétariat avant le 21 juillet pour les cours organisés la première quinzaine et avant le 4 août pour les autres possibilités.

*Les frais d'annulation s'élèvent à 10 euro.*

RENSEIGNEMENTS  
+ INSCRIPTIONS  
Echec à l'Echec  
Avenue du Parc 90  
1190 Bruxelles  
Tél.: 02 537 03 25  
Fax: 02 537 08 02

Le C.I.F.A. Centre Interculturel de Formation par l'Action  
recherche une secrétaire mi-temps,  
pour remplacement de congé de maternité du 05/07/04 au 17/10/04

#### Profil

Conditions ACS

Niveau A2 ou A3

Expérience dans le domaine du secrétariat

Travail en équipe

Utilisation de l'outil informatique (traitement de texte, encodage...)

#### Tâches

Accueil et orientation du public vers les différentes activités demandées.

Permanences téléphoniques.

Classement et rédaction du courrier.

Rédaction de P.V. de réunions, de rapports d'activités, encodage de données.

Organisation des réunions et rendez-vous de l'équipe

en fonction de la disponibilité des animateurs.

#### Horaires

Lundi - 9h30-13h30

Mardi - 9h30-13h30

Mercredi - 10h-13h

Jeudi - 9h30-13h30

Vendredi - 9h30-13h30

Envoyer CV + lettre de motivation à l'attention de

Mr Hassan ASSILA

Coordinateur CIFA

Rue de Moscou 30

1060 Bruxelles

## • RAPPEL •

*Vous pouvez insérer gratuitement vos différentes annonces de manifestations, activités sportives et/ou culturelles, formations diverses, offres d'emploi, etc... dans "A Feuille T" n° 92 du mois de septembre 2004*  
*Ne tardez-pas: envoyez-nous votre courrier.*  
*Un logo, une illustration, une photo de qualité correcte seront les bienvenus.*  
Date limite: 20 août 2004

Avec le Soutien du Service de la Jeunesse de la Communauté Française,  
de la COCOF et de la Région de Bruxelles-Capitale.

